



## 安全理事会

Distr.: General  
17 December 2021  
Chinese  
Original: French

## 2021 年 12 月 13 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递 2021 年 11 月 7 日在阿克拉通过的西非国家经济共同体(西非经共体)国家元首和政府首脑机构调解和安全理事会第 A/DEC. 02/11/21 号决定, 其中对阻止马里恢复宪法秩序的过渡当局和所有其他人员实施定向制裁(见附件), 以及西非经共体委员会主席让-克洛德·卡西·布鲁的信, 信中请联合国支持执行制裁(见附文)。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)



## 附件

### 2021 年 11 月 7 日加纳阿克拉西非国家经济共同体调解和安全理事会国家元首和政府首脑级特别会议

#### 调解和安全理事会对阻止马里恢复宪法秩序的过渡当局和所有其他人员实施定向制裁的第 A/DEC.02/11/2021 号决定

调解和安全理事会，

顾及《经修订的西非国家经济共同体(西非经共体)条约》关于区域安全的第 58 条，

顾及 1991 年 7 月 6 日通过的《西非经共体政治原则宣言》，

顾及 1999 年 12 月 10 日在洛美签署的西非经共体《关于预防、管理和解决冲突以及维持和平与安全机制的议定书》关于调解和安全理事会(成员国一级)的第 10、11 和 12 条，

顾及 2001 年 12 月 21 日在达喀尔签署的《民主和善治议定书》，

顾及 2012 年 2 月 17 日关于对不履行对西非经共体所承担义务的成员国实施制裁的 A/SA.13/02/12 号补充法，

考虑到 2000 年 5 月 8 日和 9 日在阿布贾通过的《非洲统一组织关于非洲安全、稳定、发展与合作的泛非会议的庄严宣言》所述各项原则，以及 1999 年 7 月在阿尔及尔通过的关于非洲统一组织应对违宪更换政府的框架的第 AHG.DEC.142 (XXXV)号决定，

考虑到军政府全国人民救赎委员会 2020 年 8 月 18 日在马里通过推翻民选总统易卜拉欣·布巴卡尔·凯塔阁下夺取了政权，

注意到选举筹备工作缺乏进展，包括尚无在商定日期举行选举的详细活动时间表，

考虑到不按时举行选举将使西非经共体的基本支柱受到质疑，并违反 A/SA.13/02/12 号补充法第 2 条第 2 款(i)项的规定，其中要求尊重并保护人权、法治、民主和宪法秩序，

注意到马里政治不确定性加剧，导致该国安全局势恶化，这可能危及马里和西非经共体区域的和平与稳定，

深信实施定向制裁有可能创造有利于恢复宪法秩序和法治以及维护马里和平与领土完整的气氛，

决定：

#### 第 1 条 定向制裁

对包括过渡当局和其他过渡机构的成员在内的已确定的个人和团体实施制裁，制裁也适用于其家庭成员。

制裁包括：

- 冻结金融资产
- 实施旅行禁令

#### 第 2 条 受制裁人员名单

受制裁人员名单载于本决定附件 A。

#### 第 3 条 受制裁人员名单的审查

委员会主席可根据马里社会政治局势的演变，提议修改名单，并将改动送交调解和安全理事会，以供做出决定。

#### 第 4 条 受制裁人员名单的通知

委员会主席应将受制裁人员名单告知马里当局、成员国、西非经共体机构、联合国、非洲联盟、双边和多边伙伴以及参与执行制裁的所有实体。

#### 第 5 条 生效和公布

1. 调解和安全理事会第 A/DEC.2/11/2021 号决定在国家元首和政府首脑机构主席签署后生效。
2. 决定将在国家元首和政府首脑机构主席签署后在西非经共体公报中公布。决定还将在委员会发出通知后在各成员国政府公报中公布。

2021 年 11 月 7 日订于阿克拉

调解和安全理事会

主席

纳纳·阿多·丹夸·阿库福-阿多先生阁下

## 附件 A：根据调解和安全理事会第 A/DEC. 02/11/2021 号决定受到制裁的人员名单

### A.1. 马里过渡政府成员

序号	姓名	职位
1.	乔盖·科卡拉·马伊加 (Choguel Kokalla Maïga)先生	总理
2.	萨迪奥·卡马拉(Sadio Camara)上校	国防和退伍军人部长
3.	穆罕默杜·卡索格(Mahamadou Kassogue)先生	司法、人权和掌玺部长
4.	易卜拉欣·伊卡萨·马伊加 (Ibrahim Ikassa Maïga)先生	国家重建部长，负责与国家机构的关系
5.	阿卜杜拉耶·马伊加(Abdoulaye Maïga)中校	国土管理和地方分权部长
6.	达乌德·阿利·穆罕默迪内 (Daoud Aly Mohammedine)大校	安全和公民保护部长
7.	伊斯梅尔·瓦格(Ismaël Wagué)大校	和解、和平和国家融合部长，负责《和平与和解协议》
8.	登贝莱·马迪娜·西索科 (Dembele Madina Sissoko)女士	运输和基础设施部长
9.	阿卢塞尼·塞努(Alousséni Sanou)先生	经济和财政部长
10.	茜迪贝·德代乌·奥斯曼 (Sidibe Dedeou Ousmane)女士	教育部长
11.	阿马杜·凯塔(Amadou Keita)先生	高等教育和科学研究部长
12.	拉明·赛义杜·特拉奥雷 (Lamine Seydou Traore)先生	矿业、能源和水利部长
13.	迪耶米娜图·桑加雷(Diéminatou Sangare)女士	卫生和社会发展部长
14.	迪娅瓦拉·奥瓦·波勒·迪亚洛 (Diawara Aoua Paule Diallo)女士	劳动、公职和社会对话部长
15.	穆萨·阿格·阿塔希尔(Mossa Ag Attaher)先生	青年和体育部长，负责公民教育和参与
16.	阿尔哈姆杜·阿格·伊林 (Alhamdou Ag Ilyene)先生	侨务和非洲一体化部长
17.	莫迪博·凯塔(Modibo Keita)先生	农村发展部长
18.	巴卡里·敦比亚(Bakary Doumbia)先生	创业、就业和职业培训部长
19.	瓦迪迪埃·富内·库利巴利 (Wadidié Founè Coulibaly)女士	妇女、儿童和家庭促进部长
20.	马哈茂德·乌尔德·穆罕默德 (Mahmoud Ould Mohamed)先生	工业和贸易部长
21.	布雷希马·卡梅纳(Bréhima Kamena)先生	城市规划、住房、国有土地、空间规划和人口部长

序号	姓名	职位
22.	莫迪博·科内(Modibo Kone)先生	环境、卫生和可持续发展部长
23.	哈鲁纳·马马杜·杜尔 (Harouna Mamadou Toureh)先生	通信、数字经济和行政管理现代化部长
24.	安多戈利·金多(Andogoly Guindo)先生	手工业、文化、旅馆业和旅游部长
25.	马马杜·科内(Mamadou Kone)先生	宗教事务、信仰和习俗部长
26.	法图玛塔·塞库·迪科 (Fatoumata Sékou Dicko)女士	总理助理部长，负责政治和机构改革
27.	乌马鲁·迪亚拉(Oumarou Diarra)先生	卫生和社会发展助理部长，负责人道主义行动、团结事务、难民和流离失所者
28.	尤巴·巴(Youba Ba)先生	农村发展助理部长，负责畜牧业和渔业

## A.2. 马里全国过渡委员会成员名单

1. Abdallahi Mouhamedoun Alansari
2. Zaleha Abdoulaye
3. Attay Ag Abdallah
4. Moussa Ag Acharatoumane
5. Alhassane Ag Ahmed Moussa
6. Mohamed Ag Ali Mattahel
7. Badjan Ag Hamatou
8. Assarid Ag Imbarkaouane
9. Mohamed Ag Intalla
10. Abdoul Madjid, also known as Nasser, Ag Mohamed Ansary
11. Mohamed Ousmane Ag Mohamedoune
12. Akli Ikan Ag Souleymane
13. Amadou Aly
14. Diadje Ba
15. Seydou Badini
16. Hadji Barry
17. Haley Cisse
18. M'Bouye Cisse
19. Nana Aicha Cisse
20. Alassane Amadou Cisse
21. Boubacar Amadou Coulibaly
22. Niamey Soumare Coulibaly
23. Gabriel Coulibaly
24. Youssouf Z. Coulibaly
25. Nouhoum Dabitaou
26. Abdoul Karim Daou
27. Souleymane De
28. Mamadou Sory Dembele
29. Ladjji Dembele
30. Fatoumata Dembele
31. Aliou Dembele
32. Souleymane Dembele
33. Sory Kaba Diakite
34. Saran Keita Diakite
35. Amadou Diallo
36. Boubacar N. Diallo
37. Hawa Macalou
38. Rahmatou Haidara
39. Djénébou Diarra
40. Haidara Aichata Cisse
41. Racky Talla Diarra
42. Marimathia Diarra
43. Kassoum Moussa Diarra
44. Aminata Diarra
45. Djibril Diarra
46. Mohamed Lamine Diarra
47. Oumar Z. Diarra
48. Adama Ben Di Arra
49. Kadidiatou Diarra Barry
50. Mariam Diarra Savane
51. Mamadou Diarrassouba
52. Ramata Diaoure
53. Malick Diaw
54. Seinabou Diawara
55. Hatouma Gakou Djikine
57. Dina Dolo
58. Salif Doumbia
59. Sambou Diadie Fofana
60. Amina Fatima Ibrahima Fofana
61. Aboubacar Sidick Fomba
62. Adama Fomba
63. Abdoulaye Gakou
64. Mamadou Hawa Gassama
65. Hamadoun Amion Guindo
66. Saladine Inahongou
67. Minkoro Kane
68. Amadou Keita
69. Bilal Keita
70. Kassim Keita
71. Salif Keita
72. Moulaye Keita
73. Fatoumata Namory Keita
74. Modibo Keita
75. Dramane Monzon Konare
76. Magna Gabriel Konate
77. Aboubacar Sidiki Kone
78. Mariam Kone Kone

- 
- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 79. Dramane Alou Kone            | 101. Boubacar Sidibe                         |
| 80. Aly Kone                     | 102. Mohamed Sidibe                          |
| 81. Mama Konfourou               | 103. Hassane Sidibe                          |
| 82. Ousmane Kornio               | 104. Fatoumata Cisse Sidibe                  |
| 83. Abidine Kou Mare             | 105. Fatoumata, also known as Tenin, Simpara |
| 84. Hameye Founé Mahalmadane     | 106. Sidi Soumaoro                           |
| 85. Amadou Maiga                 | 107. Boubacar Sow                            |
| 86. Moctar Mariko                | 108. Haoua, also known as Nani, Sy           |
| 87. Badra Aliou Nanacasse        | 109. Issaka Tembely                          |
| 88. Karamoko Niare               | 110. Kousse Thera                            |
| 89. Adama Niare                  | 111. Lassine Tounkara                        |
| 90. Fousseynou Ouattara          | 112. Aliou Tounkara                          |
| 91. Mohamed Ould Sidi Mohamed    | 113. Fatoumata Aliou Toure                   |
| 92. Sidi Mohamed Ould Alhousseni | 114. Younoussa Toure                         |
| 93. Moustapha Sangare            | 115. Massaran Toure                          |
| 94. Kadidja Sangare              | 116. Hamadoun Dadie Toure                    |
| 95. Aminata Sangare              | 117. Mamadou Toure                           |
| 96. Tenin Kadidja Sanogo         | 118. Hamidou Traore                          |
| 97. Oumou Sanogo                 | 119. Habibatu Nayouma Traore                 |
| 98. Sitan Santara Mare           | 120. Sekou Traore                            |
| 99. Nouhoum Sarr                 | 121. Aicha Wafi                              |
| 100. Housseini Saye              |  |

## 附文

2021 年 11 月 7 日，西非国家经济共同体(西非经共体)国家元首和政府首脑在调解和安全理事会特别会议上决定对包括马里过渡当局和其他过渡机构的成员在内的已确定的个人和团体实施制裁。根据制裁制度，将对名单所列人员及其家庭成员实施旅行禁令并冻结其金融资产。

制裁旨在促进迅速恢复宪法秩序，为确保有效执行制裁，国家元首和政府首脑机构促请安全理事会认可并支持执行制裁。因此，欢迎为此可能希望采取的任何措施。

谨随函附上调解和安全理事会 2021 年 11 月 7 日对阻止马里恢复宪法秩序的过渡当局和所有其他人员实施定向制裁的第 A/DEC. 02/11/2021 号决定，该决定附件载有受制裁人员名单。

委员会主席

让-克洛德·卡西·布鲁(签名)

---